

의회법안 (AB, Assembly Bill) 109 는 중경범죄를 감소하고, 범죄기록을 삭제하는데 어떠한 영향을 미치나요?¹

2014 5 월, 자료 #CM44.03

1. 교도소 재배치법이 적용될 경우 징역형을 복역하는 장소가 변경될 수 있습니까?

그렇습니다. 중범죄는 이제 카운티 구치소나 주 교도소에서 복역하는 형을 받게 됩니다. 비폭력, 비성적, 그리고 심각하지 않은 중범죄는 카운티 구치소에 해당됩니다. 구금기간은 법규에 의하여 특별히 장기 구금이 요구되지 않으면 일반적으로 3년을 넘지 않습니다. 경범죄는 카운티 구치소에서 1년 이하의 징역에 처해집니다.²

¹ DRC 자료표, “캘리포니아 의회법안 109 에 의거한 교도소와 구치소 재배치” (“Prison and Jail Realignment under California’s Assembly Bill (AB) 109”) 다음의 사이트에서 보실 수 있습니다:

<http://www.disabilityrightsca.org/CalMHSA/CalMHSAfactsheets.html>.

² 카운티 구치소 중범죄 목록은 아래 문서 130 페이지부터 나와 있습니다:

<http://www.claraweb.us/wp-content/uploads/2011/12/California-Public-Safety-Realignment-Analysis-by-Garrick-Byers-June-10-2012-Edition.pdf>.

2. 중범죄를 경범죄로 바꿀 수 있는 방법이 있습니까?

소수의 범죄들은 와블러(wobbler)라고 해서, 중범죄도 될 수 있고 경범죄도 될 수 있습니다. 주 교도소 복역이 포함되는 형은 중범죄입니다. 이러한 범죄들은 다음과 같은 경우, 경범죄로 간주됩니다:

- a. 검사가 경범죄로 구형한다.
- b. 검사가 중범죄로 구형하지만, 본인이 경범죄로 내리기 위해 유죄답변 협상을 한다.
- c. 재판관이 감금형을 없이, 보호 관찰 또는 벌금형만 구형한다.
- d. 재판관이 소년원 감호를 명령하고, 경범죄로 간주할 것을 명시한다.

AB 109 가 통과되기 전에는, 중범죄로 카운티 구치소에서 복역한 후, 재판관에게 경범죄로 감해 줄 것을 요청하면 경범죄로 감면을 받을 수 있었습니다. 귀하가 이러한 경우에 해당되면, 범죄 피고측 변호인에게 이렇게 할 수 있는지 문의해 보십시오.

3. 중범죄 대신에 경범죄 처벌을 받게 되면 좋은 점이 있습니까?

경범죄 처벌을 받을 경우 구치소 복역기간이나 보호 관찰 기간이 끝나면, 범죄기록 삭제 절차를 통해 범죄 기록을 삭제할 수 있습니다.

4. 경범죄 기록은 어떻게 삭제합니까?

구형에 따라서, 범죄기록 삭제를 신청할 수 있는 시기가 다릅니다:

- a. 보호 관찰 없는 경범죄: 범죄 일로부터 일년 후에 신청할 수 있습니다.
- b. 보호 관찰을 받는 경범죄: 보호 관찰을 마치거나, 보호 관찰에서 조기 석방이 된 시점에서 신청할 수 있습니다.
- c. 보호 관찰 감금 기간을 복역해야 하는 중범죄: 법원에서 경범죄로의 감형을 요청하고, 그 다음에 범죄 기록 삭제를 신청합니다.
- d. 지역사회의 보호 프로그램: 이러한 범죄는 프로그램을 성공적으로 마치면 자동으로 삭제됩니다.

5. 법원이 범죄 기록 삭제를 해야 합니까?

귀하가 기준을 충족시키고, 자격을 갖추었다면, 법원은 귀하가 요청한 후, 범죄 기록을 삭제해야 합니다. 귀하가 모든 구형의 조건을 충족시키지 않는 경우, 예를 들어 보호 관찰을 마치지 않았다거나, 다른 범죄를 저지르거나, 약물 및 음주 운전 (DUI, Driving under the Influence) 과 같은 특정 형태의 범죄를 저지른 경우, 재판관이 범죄 기록 삭제 가부를 결정할 수 있습니다.

6. 범죄 기록 삭제를 해서 좋은 점은 무엇입니까?

비정부 고용 신청을 할 때, 범죄 기록 삭제 사실을 기록할 필요가 없으며, 합법적으로 범죄 사실이 없다고 명시할 수 있습니다. 하지만, 일부 고용주는 신원조회를 통해 그 사실을 알아낼 수 있습니다.

7. 기록이 삭제된 범죄 사실을 언제 밝혀야 합니까?

다음과 같은 곳에 채용 신청을 할 때는 삭제된 범죄 사실을 밝혀야 합니다:

- a. 정부 기관 (로스 앤젤레스 시와 카운티는 지원자들이 삭제된 범죄 사실을 밝히도록 요구하지 않고 있습니다).
- b. 정부가 발행한 면허, 인증서, 허가서가 필요한 직업 (부동산 중개인이나 이발사 면허).
- c. 기밀 정보 사용 허가가 필요한 직업.
- d. 병원에서 근무하거나, 노인 또는 어린이와 관계된 직업.
- e. 정부 계약과 관련된 직업.

8. 범죄 기록 삭제 신청은 어떻게 접수합니까?

서류 준비가 제대로 되었는지 확인해야 합니다. 귀하의 범죄 사건이 처리된 법원의 서기에게 문의하여, 접수에 필요한 것을 정확히 알아보십시오. 일반적으로는 아래의 문서들이 필요합니다. 서류의 일부는 캘리포니아 법원 웹사이트 (<http://www.courts.ca.gov/forms.htm>) 에 준비되어 있으며, 일부는 법원 서기에게 받으실 수 있습니다. 또한 범죄 피고측 변호인에게 도움을 청하실 수도 있습니다.

- a. 귀하의 범죄 기록: 법원 일람표 또는, (다수의 범죄가 여러 법원에서 처리된 경우), 사법부(DOJ, Department of Justice) 범죄 기록을 참조하십시오.
- b. CR-180 양식: 해지 청원
- c. CR-181 양식: 해지 명령
- d. FW-001: 무료 면제 요청
- e. FW-003: 무료 면제 명령
- f. CR-115: 피고의 자산 명세서 (일부 법원에 필요)
- g. POS-040: 서비스 증명 (일부 법원은 현지 서비스 증명 양식을 필요로 합니다. 이러한 양식이 필요한 가에 대해서는 법원 서기에게 문의하십시오).

9. 처리 과정은 얼마나 걸립니까?

법원은 귀하의 청원을 일이 개월 이내에 처리해야 합니다. 법원에서 귀하에게 청문회에 참석할 것을 요청하면, 공공 변호인 사무실에 연락해서 귀하를 대변하도록 해야 합니다. 귀하는 청문회에 참석해야만 하면, 그렇지 않으면 법원이 귀하의 청원을 기각합니다.

10. 청원이 기각되면 어떻게 대응하면 됩니까?

법원 서기에게 청원이 기각된 이유를 물어보십시오. 서류 준비에 오류가 있거나, 빠뜨린 것이 있으면, 수정하여 다시 접수할 수 있게 해 주어야 합니다.

11. 범죄 기록이 삭제되었는지 어떻게 확인할 수 있습니까?

기록이 수정되었는지 확인하려면, 사법부에 귀하의 범죄 기록 사본을 요청할 수 있습니다. 기록이 업데이트되는 데는 한 달 정도가 걸립니다. 기록이 업데이트되지 않았다면, 기록 삭제를 보장하는 법원의 명령서 사본과 “부정확성 및 불완전성 소송” (“Claim of Alleged Inaccuracy or Incompleteness”) 양식을 제출해야 하며, 이 양식도 역시 캘리포니아 법원 웹사이트에 준비되어 있습니다.

여러분의 의견을 듣고 싶습니다! 이 자료를 읽으신 후, 간단한 설문조사를 통하여 귀하의 의견을 전해 주십시오.

영어: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

스페인어: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

Disability Rights California 는 다양한 재정지원 단체를 가지고 있습니다. 재정지원 단체의 전체 목록을 보시려면, 다음의 사이트를 방문하십시오.

<http://www.disabilityrightsca.org/Documents/ListofGrantsAndContracts.html>.

캘리포니아 정신건강서비스국 (CaMHSA, California Mental Health Services Authority)은 개인과 가족, 커뮤니티의 정신건강상태를 향상시키기 위해 일하는 카운티 정부의 기관입니다. CaMHSA 가 시행하는 예방 및 조기중재 프로그램은 유권자의 승인을 받은 정신건강서비스법제 63(Mental Health Services Act [Prop 63])호에 의거하여 카운티에서 재정적 지원을 합니다. 제 63 호는 이전에 취약계층에 속했던 사람과 캘리포니아의 모든 다양한 커뮤니티에게 정신건강 서비스를 확장하기 위한 자금과 기반을 제공합니다.



WELLNESS • RECOVERY • RESILIENCE

